

Porównanie tłumaczeń Mateusza 9:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	mówi: Ustąpcie miejsca, nie bowiem umarła — dziewczynka, ale śpi. I wyśmiewali Go.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Mówi im oddalcie się nie bowiem umarła dziewczynka ale śpi i wyśmiewali Go
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	powiedział: Usuńcie się, bo dziewczynka nie umarła, lecz śpi.* I wyśmiewali Go. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	mówił: Wycofajcie się, nie bowiem umarła dziewczynka, ale śpi. I wyśmiewali go.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Mówi im oddalcie się nie bowiem umarła dziewczynka ale śpi i wyśmiewali Go

¹⁾ <x>230 76:6</x>; <x>340 12:2</x>; <x>500 11:11</x>; <x>510 13:36</x>; <x>510 20:10</x>; <x>530 11:30</x>; <x>530 15:6</x>; <x>590 4:13-16</x>